



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 18.12.2013
COM(2013) 920 final

ANNEXES 1 to 6

PRÍLOHY

k

návrhu

SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**o znížení národných emisií určitých látok znečisťujúcich ovzdušie, ktorou sa mení
smernica 2003/35/ES**

PRÍLOHA I

Monitorovanie a oznamovanie emisií do ovzdušia

A. Požiadavky na podávanie výročných správ o emisiách uvedené v článku 7 ods. 1 prvom pododseku

Prvok	Znečisťujúce látky	Časové rady	Dátumy podávania správ
Celkové národné emisie podľa kategórie zdroja NFR ⁽¹⁾ vrátane informačných položiek	- SO ₂ , NO _x , NMVOC, NH ₃ , CO - ťažké kovy (Cd, Hg, Pb)* - POP** (PAH spolu a benzo(a)pyrén, benzo(b)fluorantén, benzo(k)fluorantén, indeno(1,2,3-c,d)pyrén, dioxíny/furány, PCB, HCB)	ročne, od roku 1990 do roku nahlasovania mínus 2 (X-2)	15. 2****
Celkové národné emisie podľa kategórie zdroja NFR	- PM _{2,5} , PM ₁₀ *** a BC.	ročne, od roku 2000 do roku nahlasovania mínus 2 (X-2)	15. 2****
Celkové národné emisie podľa kategórie zdroja	- CH ₄	ročne, od roku 2005 do roku nahlasovania mínus 2 (X-2)	15. 2****
Predbežné národné emisie podľa súhrnu NFR ⁽²⁾	- SO ₂ , NO _x , NH ₃ , NMVOC, PM _{2,5}	ročne, za rok nahlasovania mínus 1 (X-1)	30. 9

(1) Nomenklatúra pre podávanie správ stanovená v dohovore LRTAP

(2) Ako súhrn v sektoroch podľa vymedzenia v prílohe IV usmernení pre podávanie správ v rámci dohovoru LRTAP

* Cd (kadmium), Hg (ortuť), Pb (olovo)

** POP (perzistentné organické znečisťujúce látky)

*** PM₁₀ sú tuhé častice, ktoré prejdú vstupným otvorom selektujúcim častice v závislosti od ich veľkosti, ktorý je definovaný v referenčnej metóde na odber vzoriek a meranie PM₁₀, EN 12341, s aerodynamickým priemerom zachytu 10 µm s 50 % účinnosťou.

**** V prípade výskytu chýb možno najneskôr do štyroch týždňov opätovne predložiť údaje, a pritom poskytnúť jasné vysvetlenie vykonaných zmien.

B. Požiadavky na podávanie výročných správ o emisiách uvedené v článku 7 ods. 1 druhom pododseku

Prvok	Znečisťujúce látky	Časové rady	Dátum podávania správ
Celkové národné emisie podľa kategórie zdroja NFR	- ťažké kovy (As, Cr, Cu, Ni, Se a Zn a ich zlúčeniny)* - TSP**	ročne, od roku 1990 (v prípade TSP 2000) do roku nahlasovania mínus 2 (X-2)	15. 2

* As (arzén), Cr (chróm), Cu (meď), Ni (nikel), Se (selén), Zn (zinok)

** TSP (celkové suspendované častice)

C. Každé dva roky od roku 2017 požiadavky na podávanie správ o emisiách a prognózach, ako sa uvádza v článku 7 ods. 2

Prvok	Znečisťujúce látky	Časové rady / cieľové roky	Dátumy podávania správ
Údaje z národnej siete o emisiách podľa kategórie zdroja (GNFR)	- SO ₂ , NO _x , NMVOC, CO, NH ₃ , PM ₁₀ , PM _{2,5} - ťažké kovy (Cd, Hg, Pb), - POP (celkovo PAH, HCB, PCB, dioxíny/furány) - BC (ak sú dostupné)	každé dva roky za rok nahlasovania mínus 2 (X-2)	01. 5 *
Veľké bodové zdroje (LPS) podľa kategórie zdroja (GNFR)	- SO ₂ , NO _x , NMVOC, CO, NH ₃ , PM ₁₀ , PM _{2,5} , - ťažké kovy (Cd, Hg, Pb), - POP (celkovo PAH, HCB, PCB, dioxíny/furány) - BC (ak sú dostupné)	každé dva roky, za rok nahlasovania mínus 2 (X-2)	01. 5 *
Predpokladané emisie podľa súhrnu NFR	- SO ₂ , NO _x , NH ₃ , NMVOC, PM _{2,5} a BC	každé dva roky, za každý rok od roku X do roku 2030 a v prípade vhodnosti do roku 2040 a roku 2050	15. 3
Predpokladané emisie podľa kategórie agregovaného zdroja	- CH ₄		15. 3

* V prípade výskytu chýb možno do štyroch týždňov opätovne predložiť údaje, a pritom poskytnúť jasné vysvetlenie vykonaných zmien.

D. Ročný cyklus predkladania informatívnej správy o inventúrach podľa článku 7 ods. 3

Prvok	Znečisťujúce látky	Časové rady / cieľové roky	Dátumy podávania správ
Informatívna správa o inventúrach (IIR)	- SO₂, NO_x, NMVOC, NH₃, CO, TSP, PM_{2,5}, PM₁₀ a BC - ťažké kovy (Cd, Hg, Pb, As, Cr, Cu, Ni, Se, Zn) - POP (PAH spolu a benzo(a)pyrén, benzo(b)fluorantén, benzo(k)fluorantén indeno(1,2,3-c,d)pyrén, dioxíny/furány, PCB, HCB)	všetky roky (ako sa uvádza v tabuľkách A, B, C)	15. 3

PRÍLOHA II

Národné záväzky týkajúce sa znižovania emisií

Tabuľka a): Záväzky týkajúce sa znižovania emisií oxidu siričitého (SO₂), oxidov dusíka (NO_x) a nemetánových prchavých organických zlúčenín (NMVOC). Predané palivá, východiskový rok 2005.

Členský štát	Zníženie SO ₂ v porovnaní s rokom 2005			Zníženie NO _x v porovnaní s rokom 2005			Zníženie NMVOC v porovnaní s rokom 2005		
	Za ktorýkoľvek rok od roku 2020 do roku 2029		Za ktorýkoľvek rok od roku 2030	Za ktorýkoľvek rok od roku 2020 do roku 2029		Za ktorýkoľvek rok od roku 2030	Za ktorýkoľvek rok od roku 2020 do roku 2029		Za ktorýkoľvek rok od roku 2030
Belgicko	43 %		68%	41%		63 %	21 %		44 %
Bulharsko	78 %		94%	41%		65 %	21 %		62 %
Česká republika	45 %		72 %	35 %		66 %	18 %		57 %
Dánsko	35 %		58 %	56 %		69 %	35 %		59 %
Nemecko	21 %		53 %	39 %		69 %	13 %		43 %
Estónsko	32 %		71 %	18 %		61 %	10 %		37 %
Grécko	74 %		92 %	31 %		72 %	54 %		67 %
Španielsko	67 %		89 %	41 %		75 %	22 %		48 %
Francúzsko	55 %		78 %	50 %		70 %	43 %		50 %
Chorvátsko	55 %		87 %	31 %		66 %	34 %		48 %
Írsko	65 %		83 %	49 %		75 %	25 %		32 %
Taliansko	35 %		75 %	40 %		69 %	35 %		54 %
Cyprus	83 %		95 %	44 %		70 %	45 %		54 %
Lotyšsko	8 %		46 %	32 %		44 %	27 %		49 %
Litva	55 %		72 %	48 %		55 %	32 %		57 %
Luxembursko	34 %		44 %	43 %		79 %	29 %		58 %
Maďarsko	46 %		88 %	34 %		69 %	30 %		59 %
Malta	77 %		98 %	42 %		89 %	23 %		31 %
Holandsko	28 %		59 %	45 %		68 %	8 %		34 %
Rakúsko	26 %		50 %	37 %		72 %	21 %		48 %
Poľsko	59 %		78 %	30 %		55 %	25 %		56 %
Portugalsko	63 %		77 %	36 %		71 %	18 %		46 %
Rumunsko	77 %		93 %	45 %		67 %	25 %		64 %
Slovinsko	63 %		89 %	39 %		71 %	23 %		63 %
Slovensko	57 %		79 %	36 %		59 %	18 %		40 %
Fínsko	30 %		30 %	35 %		51 %	35 %		46 %
Švédsko	22 %		22 %	36 %		65 %	25 %		38 %
Spojené kráľovstvo	59 %		84 %	55 %		73 %	32 %		49 %
EÚ 28	59 %		81 %	42 %		69 %	28 %		50 %

Tabuľka b): Závazky týkajúce sa znižovania emisií amoniaku (NH₃), jemných tuhých častíc (PM_{2,5}) a metánu (CH₄). Predané palivá, východiskový rok 2005.

Členský štát	Zníženie NH ₃ v porovnaní s rokom 2005			Zníženie PM _{2,5} v porovnaní s rokom 2005			Zníženie CH ₄ v porovnaní s rokom 2005	
	Za ktorýkoľvek rok od roku 2020 do roku 2029		Za ktorýkoľvek rok od roku 2030	Za ktorýkoľvek rok od roku 2020 do roku 2029		Za ktorýkoľvek rok od roku 2030		Za ktorýkoľvek rok od roku 2030
Belgicko	2 %		16 %	20 %		47 %		26 %
Bulharsko	3 %		10 %	20 %		64 %		53 %
Česká republika	7 %		35 %	17 %		51 %		31 %
Dánsko	24 %		37 %	33 %		64 %		24 %
Nemecko	5 %		39 %	26 %		43 %		39 %
Estónsko	1 %		8 %	15 %		52 %		23 %
Grécko	7 %		26 %	35 %		72 %		40 %
Španielsko	3 %		29 %	15 %		61 %		34 %
Francúzsko	4 %		29 %	27 %		48 %		25 %
Chorvátsko	1 %		24 %	18 %		66 %		31 %
Írsko	1 %		7 %	18 %		35 %		7 %
Taliansko	5 %		26 %	10 %		45 %		40 %
Cyprus	10 %		18 %	46 %		72 %		18 %
Lotyšsko	1 %		1 %	16 %		45 %		37 %
Litva	10 %		10 %	20 %		54 %		42 %
Luxembursko	1 %		24 %	15 %		48 %		27 %
Maďarsko	10 %		34 %	13 %		63 %		55 %
Malta	4 %		24 %	25 %		80 %		32 %
Holandsko	13 %		25 %	37 %		38 %		33 %
Rakúsko	1 %		19 %	20 %		55 %		20 %
Poľsko	1 %		26 %	16 %		40 %		34 %
Portugalsko	7 %		16 %	15 %		70 %		29 %
Rumunsko	13 %		24 %	28 %		65 %		26 %
Slovinsko	1 %		24 %	25 %		70 %		28 %
Slovensko	15 %		37 %	36 %		64 %		41 %
Fínsko	20 %		20 %	30 %		39 %		15 %
Švédsko	15 %		17 %	19 %		30 %		18 %
Spojené kráľovstvo	8 %		21 %	30 %		47 %		41 %
EÚ 28	6 %		27 %	22 %		51 %		33 %

PRÍLOHA III

Obsah národných programov kontroly znečistenia ovzdušia

ČASŤ 1

OPATRENIA, KTORÉ SA MÔŽU ZAHRNÚŤ DO NÁRODNÉHO PROGRAMU KONTROLY ZNEČISTENIA OVZDUŠIA

Pri vykonávaní opatrení stanovených v časti 1 členské štáty v prípade potreby využijú usmerňovací dokument EHK OSN na prevenciu a zníženie emisií amoniaku (usmerňovací dokument týkajúci sa amoniaku)¹, ako aj najlepšie dostupné techniky stanovené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ².

A. Opatrenia na kontrolu emisií amoniaku

1. Na základe rámcového kódexu EHK OSN z roku 2001 týkajúceho sa vhodných postupov v poľnohospodárstve na účely zníženia emisií amoniaku³ vytvoria členské štáty národný kódex vhodných postupov v poľnohospodárstve obsahujúci odporúčania zamerané na zníženie emisií amoniaku. Tento kódex sa bude vzťahovať aspoň na tieto otázky:
 - a) hospodárenie s dusíkom so zreteľom na úplný cyklus dusíka,
 - b) stratégie kŕmenia dobytká,
 - c) nízkoemisné postupy rozmetávania hnoja,
 - d) nízkoemisné systémy uskladnenia hnoja,
 - e) nízkoemisné systémy spracovania a kompostovania hnoja,
 - f) nízkoemisné systémy ustajnenia zvierat,
 - g) nízkoemisné postupy aplikácie minerálnych hnojív.
2. Podľa zásad stanovených v usmerňovacom dokumente EHK OSN týkajúcom sa bilancie dusíka⁴ vytvoria členské štáty národnú bilanciu dusíka na účely monitorovania zmien v celkovom úbytku reaktívneho dusíka v rámci poľnohospodárstva, a to vrátane monitorovania amoniaku, oxidov dusíka, amónia, dusičnanov a dusitanov.
3. Členské štáty znížia emisie amoniaku z anorganických hnojív pomocou týchto postupov:
 - a) stanovenie zákazu používania hnojív na báze uhličitanu amónneho;
 - b) nahradenie hnojív na báze močoviny podľa možnosti hnojivami na báze dusičnanu amónneho;

¹ Rozhodnutie 2012/11, ECE/EB/AIR/113/Add. 1

² Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ z 24. novembra 2010 o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia) (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 17).

³ Rozhodnutie ECE/EB.AIR/75, bod 28a

⁴ Rozhodnutie 2012/10, ECE/EB.AIR/113/Add.1

- c) v prípade ďalšieho používania hnojív na báze močoviny využívanie metód, pri ktorých sa preukázalo zníženie emisií amoniaku najmenej o 30 % oproti použitiu referenčnej metódy uvedenej v usmerňovacom dokumente týkajúcom sa amoniaku;
 - d) rozmetávanie anorganických hnojív v súlade s predvídateľnými potrebami pestovanej plodiny alebo trávnatého porastu, pokiaľ ide o dusík a fosfor, pričom sa zohľadní aj existujúci obsah živín v pôde a živiny z iných hnojív.
4. Členské štáty do 1. januára 2022 znížia emisie amoniaku z maštalného hnoja pomocou týchto postupov:
- a) znížením emisií z hnojenia ornej pôdy a trávnatých porastov močovkou a tuhým hnojom prostredníctvom metód slúžiacich na zníženie emisií najmenej o 30 % v porovnaní s referenčnou metódou opísanou v usmerňovacom dokumente pre amoniak, a to za týchto podmienok:
 - i) hnoj a močovka sa bude na hnojenie používať iba v súlade s predvídateľnými potrebami danej plodiny alebo trávnatého porastu, ktoré sa týkajú príjmu živín s ohľadom na dusík a fosfor, pričom sa zohľadní aj existujúci obsah živín v pôde a živiny z iných hnojív;
 - ii) hnoj a močovka sa nebude používať, keď je pôda premočená, zaplavená, zamrznutá alebo pokrytá snehom;
 - iii) močovka sa v prípade trávnatého porastu aplikuje pomocou tzv. „trailing hoses“ (séria ohybných hadíc na aplikáciu na povrchu medzi riadkami porastenej pôdy), pomocou tzv. „trailing shoes“ (séria pevných trúbok ukončených kovovými „podkovami“ vedenými nad povrchom pôdy mimo porastu), alebo pomocou plytkého či hlbokého vstrekovania;
 - iv) hnoj a močovka aplikovaná na ornej pôde sa do pôdy musí zapraviť do štyroch hodín od aplikácie;
 - b) znížením emisií z uskladnenia hnoja mimo stajní pomocou týchto postupov:
 - i) v prípade skladovacích zariadení na močovku vybudovaných po 1. januári 2022 sa budú používať nízkoemisné systémy alebo techniky uskladnenia, pri ktorých sa preukázalo, že znižujú emisie amoniaku najmenej o 60 % v porovnaní s referenčnou metódou uvedenou v usmerňovacom dokumente pre amoniak a v prípade existujúcich zásobníkov močovky najmenej o 40 %;
 - ii) v prípade skladovacích zariadení na tuhý hnoj musia byť dané sklady zastrešené;
 - iii) poľnohospodárske podniky musia mať dostatočnú kapacitu na uskladnenie hnoja, aby ho mohli aplikovať iba počas období vhodných pre rast plodín;
 - c) znížením emisií z ustajnenia zvierat pomocou systémov, pri ktorých sa preukázalo, že znižujú emisie amoniaku najmenej o 20 % v porovnaní s referenčnou metódou uvedenou v usmerňovacom dokumente pre amoniak;
 - d) znížením emisií z hnoja na základe uplatňovania stratégií kŕmenia krmivami s nízkym obsahom bielkovín, pri ktorých sa preukázalo, že znižujú emisie amoniaku najmenej o 10 % v porovnaní s referenčnou metódou uvedenou v usmerňovacom dokumente pre amoniak.

B. Opatrenia týkajúce sa znižovania emisií na kontrolu emisií tuhých častíc a čierneho uhlíka

1. Členské štáty musia zakázať spaľovanie poľnohospodárskych zvyškov a odpadu zo žatvy, ako aj lesných zvyškov na otvorenom priestranstve a musia monitorovať a presadzovať vykonávanie tohto zákazu. Akékoľvek výnimky z tohto zákazu sa musia obmedzovať na preventívne programy zamerané na predchádzanie nekontrolovaným požiarom, kontrolu škodcov alebo ochranu biodiverzity.
2. Členské štáty vytvoria národný kódex obsahujúci odporúčania týkajúce sa osvedčených poľnohospodárskych postupov pre správne zaobchádzanie so zvyškami zo zberu na základe týchto postupov:
 - a) zlepšenie štruktúry pôdy vďaka využívaniu zvyškov žatvy;
 - b) zlepšenie postupov využívania zvyškov žatvy;
 - c) alternatívne využitie zvyškov žatvy;
 - d) zlepšenie stavu živín a štruktúry pôdy prostredníctvom zapravovania hnoja podľa potrieb optimálneho rastu rastlín, čím sa predíde spaľovaniu hnoja (maštalný hnoj, slamová podstielka).

C. Zabránenie vplyvom na malé poľnohospodárske podniky

3. Podnikaním opatrení uvedených v častiach A a B by členské štáty mali zabezpečiť úplné zohľadnenie vplyvov na malé podniky a mikropodniky pôsobiace v poľnohospodárstve. Členské štáty ich môžu napríklad oslobodiť od povinnosti vykonávať dané opatrenia v prípadoch, keď je to možné a vhodné vzhľadom na uplatniteľné záväzky znižovania emisií.

ČASŤ 2

MINIMÁLNY OBSAH NÁRODNÉHO PROGRAMU KONTROLY ZNEČISTENIA OVZDUŠIA

1. Počiatočný národný program kontroly znečistenia ovzdušia uvedený v článkoch 6 a 9 musí mať prinajmenšom takýto obsah:
 - a) národný rámec politiky v oblasti kvality a znečistenia ovzdušia, v ktorého kontexte bol program vypracovaný vrátane:
 - i) politických priorít a ich vzťahu k prioritám stanoveným v iných relevantných politických oblastiach vrátane oblasti zmeny klímy;
 - ii) úloh pridelených národným, regionálnym a miestnym orgánom;
 - iii) pokroku dosiahnutého vďaka súčasným politikám a opatreniam v rámci znižovania emisií a zlepšovania kvality ovzdušia, ako aj vrátane stupňa dodržiavania povinností na národnej úrovni i na úrovni EÚ;
 - iv) plánovaného ďalšieho vývoja za predpokladu, že sa prijaté politiky a opatrenia nezmenia;

- b) zvažované politické možnosti na účely splnenia záväzkov znižovania emisií na rok 2020 a rok 2030 a ďalšie roky a prechodné úrovne emisií určené na rok 2025, ako aj na účely ďalšieho zlepšovania kvality ovzdušia; analýza týchto záväzkov vrátane uvedenia analytickej metódy; osobitné alebo kombinované vplyvy politík a opatrení na zníženie emisií, kvalitu ovzdušia a životné prostredie; ako aj súvisiace neistoty;
 - c) opatrenia a politiky vybrané na prijatie vrátane harmonogramu ich vykonávania a preskúmania, ako aj príslušné zodpovedné orgány;
 - d) podľa potreby objasnenie dôvodov, prečo nemožno dosiahnuť prechodné úrovne emisií na rok 2025 bez neprimerane nákladných opatrení;
 - e) posúdenie spôsobu, akým sa vybranými politikami a opatreniami zabezpečuje súlad s plánmi a programami vytvorenými v iných relevantných politických oblastiach.
2. Aktualizácie národného programu kontroly znečistenia ovzdušia uvedeného v článkoch 6 a 9 musia obsahovať aspoň:
- a) posúdenie pokroku dosiahnutého v rámci vykonávania programu, ako aj pri znižovaní emisií a znižovaní koncentrácií znečistenia;
 - b) všetky významné zmeny politického kontextu, posúdení, programu alebo harmonogramu vykonávania.

PRÍLOHA IV

Metodika prípravy a aktualizácie národných inventúr emisií, prognóz emisií, informatívnych správ o inventúrach a upravených inventúr emisií

V prípade znečisťujúcich látok uvedených v prílohe I okrem CH₄ členské štáty vytvoria inventúry emisií, upravené inventúry emisií, prognózy emisií a informatívne správy o inventúrach emisií pomocou postupov, ktoré prijali zmluvné strany dohovoru LRTAP (usmernenia EMEP týkajúce sa podávania správ). Vyžaduje sa od nich, aby pritom použili príručku EMEP/EEA, ktorá sa uvádza v danom dohovore. Okrem toho je potrebné v súlade s tými istými usmerneniami vypracovať doplňujúce informácie, a to najmä údaje o činnostiach, ktoré sú potrebné na posúdenie inventúr emisií a emisných prognóz.

Uplatňovanie usmernení EMEP týkajúcich sa podávania správ nemá vplyv na dodatočné podmienky uvedené v tejto prílohe, ani na požiadavky týkajúce sa nomenklatúry predkladania správ, časových radov a termínov predkladania správ stanovených v prílohe I.

ČASŤ 1

VÝROČNÉ NÁRODNÉ INVENTÚRY EMISIÍ

1. Národné inventúry emisií musia byť transparentné, konzistentné, porovnateľné, úplné a presné.
2. Emisie z identifikovaných kľúčových kategórií sa vypočítajú v súlade s postupmi vymedzenými v príručke EMEP/EEA a so zámerom využiť (podrobnú) metodiku úrovne 2 alebo vyššej úrovne.
Členské štáty môžu použiť iné vedecky podložené a zlučiteľné metodiky na stanovenie národných inventúr emisií, ak vedú k presnejším odhadom, ako sú odhady podľa vzorových postupov uvedených v príručke EMEP/EEA.
3. V prípade emisií z dopravy členské štáty vypočítajú a oznámia emisie spôsobom, ktorý je v súlade s národnými energetickými bilanciami predkladanými Eurostatu.
4. Pri výpočte a oznamovaní emisií z vozidiel cestnej dopravy sa vychádza z údajov týkajúcich sa predaného paliva v danom členskom štáte. Členské štáty môžu okrem toho oznamovať emisie z cestných vozidiel na základe spotreby paliva alebo počtu najazdených kilometrov v členskom štáte.
5. Členské štáty podávajú správy o svojich výročných národných emisiách vyjadrených v uplatniteľných jednotkách stanovených vo vzore správ NFR podľa dohovoru LRTAP.

ČASŤ 2

PROGNÓZY EMISIÍ

1. Prognózy emisií musia byť transparentné, konzistentné, porovnateľné, úplné a presné, pričom nahlásené informácie musia obsahovať aspoň:
 - a) jasné vymedzenie prijatých a plánovaných politík a opatrení zahrnutých v prognózach,

- b) výsledky analýzy citlivosti vykonanej v súvislosti s prognózami,
 - c) opis metodík, modelov, základných predpokladov a kľúčových vstupných a výstupných parametrov.
2. Pri prognózach emisií sa vychádza z odhadov a súhrnov podľa príslušných sektorov, v ktorých sa vyskytujú predmetné zdroje znečistenia. V prípade každej znečisťujúcej látky členské štáty predložia prognózu „s opatreniami“ (t. j. prijatými opatreniami) a v prípade vhodnosti aj prognózu „s dodatočnými opatreniami“ (t. j. plánovanými opatreniami) v súlade s usmernením stanoveným v príručke EMEP/EEA.
3. Prognózy musia byť konzistentné s najnovšou výročnou národnou inventúrou emisií a s prognózami oznámenými podľa nariadenia č. 525/2013.

ČASŤ 3

INFORMATÍVNA SPRÁVA O INVENTÚRACH

Informatívne správy o inventúrach sa vypracujú v súlade s usmerneniami EMEP pre predkladanie správ a predložia sa pomocou vzoru správ o inventúrach, ktorý je v nich uvedený. Správa o inventúrach musí obsahovať aspoň tieto informácie:

- a) opisy, odkazy a zdroje informácií týkajúce sa osobitných metodík, predpokladov, emisných faktorov a údajov o činnostiach, ako aj zdôvodnenie ich výberu,
- b) opis vnútroštátnych kľúčových kategórií zdrojov emisií,
- c) informácie o neistotách, zabezpečení kvality a overovaní,
- d) opis inštitucionálnych opatrení na vypracovanie inventúr,
- e) prepočty a plánované vylepšenia,
- f) v prípade vhodnosti informácie o uplatnení flexibility stanovenej v článku 5 ods. 1 a ods. 3,
- g) zhrnutie.

ČASŤ 4

ÚPRAVA NÁRODNÝCH INVENTÚR

1. Členský štát, ktorý navrhuje úpravu svojej národnej inventúry emisií v súlade s ustanovením článku 5 ods. 3, k svojmu návrhu predloženému Komisii pripojí aspoň túto podpornú dokumentáciu:
- a) dôkaz o prekročení príslušného národného záväzku (záväzkov) týkajúceho sa znižovania emisií;
 - b) dôkaz o rozsahu, v akom úprava inventúry emisií znižuje prekročenie daného záväzku a prispieva k plneniu príslušných národných záväzkov týkajúcich sa znižovania emisií;
 - c) odhad, či a kedy sa očakáva splnenie príslušných národných záväzkov znižovania emisií na základe prognóz emisií bez úpravy;

- d) dôkaz o konzistentnosti úpravy s jednou alebo viacerými z troch nasledujúcich podmienok. V prípade vhodnosti možno uviesť odkazy na príslušné predchádzajúce úpravy:
- i) v prípade nových kategórií zdrojov emisií:
 - dôkaz o tom, že nová kategória zdroja emisií je potvrdená vo vedeckej literatúre a/alebo v príručke EMEP/EEA;
 - dôkaz o tom, že daná kategória zdroja sa nenachádzala v príslušnej predchádzajúcej národnej inventúre emisií v čase stanovenia daného záväzku znižovania emisií;
 - dôkaz o tom, že v dôsledku emisií zo zdroja zaradeného do novej kategórie daný členský štát nedokáže splniť svoje záväzky znižovania emisií; dôkaz treba podložiť podrobným opisom metodiky, údajov a emisných faktorov, ktorý slúži na odôvodnenie tohto záveru;
 - ii) v prípade významne odlišných emisných faktorov použitých na určenie emisií z konkrétnych kategórií zdrojov:
 - opis pôvodných emisných faktorov vrátane podrobného opisu vedeckého základu, z ktorého sa emisný faktor odvodil;
 - dôkaz o tom, že pôvodné emisné faktory sa použili na určenie zníženia emisií v čase ich stanovenia;
 - opis aktualizovaných emisných faktorov vrátane podrobných informácií o vedeckom základe, z ktorého sa emisný faktor odvodil;
 - porovnanie odhadov emisií na základe pôvodných a aktualizovaných emisných faktorov, ktorým sa preukáže, že zmena emisných faktorov prispieva k tomu, že členský štát nie je schopný plniť si svoje záväzky znižovania;
 - zdôvodnenie rozhodnutia o význame zmien emisných faktorov.

Od roku 2025 sa nebude uvažovať o úprave emisných faktorov, ktoré sa významne líšia od faktorov očakávaných pri uplatňovaní danej normy alebo štandardu;
 - iii) v prípade významne odlišných metodík použitých na určenie emisií pochádzajúcich zo zdrojov zaradených do osobitných kategórií:
 - opis pôvodnej použitej metodiky vrátane podrobných informácií o vedeckom základe, z ktorého sa emisný faktor odvodil;
 - dôkaz o tom, že pôvodná metodika sa použila na určenie zníženia emisií v čase ich stanovenia;
 - opis aktualizovanej použitej metodiky vrátane podrobného opisu vedeckého základu alebo odkazu, z ktorého sa odvodila;
 - porovnanie odhadov emisií na základe pôvodných a aktualizovaných metodík, ktorým sa preukáže, že zmena metodiky prispieva k tomu, že členský štát je schopný splniť svoj záväzok týkajúci sa znižovania;

- zdôvodnenie rozhodnutia o význame zmeny metodiky;
2. Členské štáty môžu predložiť rovnaké podporné informácie pri postupoch úpravy na základe podobných predpokladov, ak každý členský štát predloží požadované informácie špecifické pre danú krajinu v zmysle odseku 1.
 3. Členské štáty opätovne vypočítajú upravené emisie, aby zabezpečili konzistentnosť časových radov v každom roku uplatnenia úpravy (úprav).

PRÍLOHA V

Monitorovanie účinkov znečisťujúcich látok na životné prostredie

1. Členské štáty zabezpečia, aby ich sieť monitorovacích miest bola reprezentatívna, pokiaľ ide o ich sladkovodné, prírodné, poloprírodné a lesné druhy ekosystémov.
2. Členské štáty zabezpečia, aby bolo monitorovanie založené na nasledovných povinných ukazovateľoch na všetkých miestach siete v zmysle odseku 1:
 - a) v prípade sladkovodných ekosystémov: určenie rozsahu biologických škôd vrátane citlivých receptorov (mikro- a makrofytov a rozsievok) a úbytku populácií rýb alebo bezstavovcov:

klúčový ukazovateľ – schopnosť neutralizovať kyseliny (ANC) a podporné ukazovatele ako kyslosť (pH), rozpustené formy síranov (SO_4), dusičnan (NO_3) a rozpustený organický uhlík s minimálnou frekvenciou odberu vzoriek od jedného roka (jesenná výmena vrchnej a spodnej vrstvy stojatých vôd) do jedného mesiaca (tečúce vody);
 - b) v prípade suchozemských ekosystémov: posúdenie kyslosti pôdy, úbytku živín v pôde, stavu a bilancie dusíka, ako aj úbytok biodiverzity:
 - i) klúčový ukazovateľ - kyslosť pôdy: vymeniteľné frakcie zásaditých kationov (nasýtenie zásadami) a vymeniteľný hliník v pôdach každých desať rokov a podporné ukazovatele ako pH, síran, dusičnan, zásadité kationy, koncentrácie hliníka v pôdnom roztoku, pričom sa vzorky odoberajú každý rok (v prípade vhodnosti);
 - ii) klúčový ukazovateľ - presakovanie dusičnanov do pôdy (NO_3 , leach), pričom sa vzorky odoberajú každý rok;
 - iii) klúčový ukazovateľ - pomer uhlík/dusík (C/N) a podporný ukazovateľ celkového stavu dusíka v pôde (N_{tot}), pričom sa vzorky odoberajú každých desať rokov;
 - iv) klúčový ukazovateľ - bilancia živín v olistení (N/P, N/K, N/Mg), pričom sa vzorky odoberajú každé štyri roky;
 - c) v prípade suchozemských ekosystémov: posúdenie škodlivých vplyvov ozónu na rast vegetácie a jej biodiverzitu:
 - i) klúčový ukazovateľ - rast vegetácie a poškodenie olistenia a podporný ukazovateľ uhlíkový - tok (C_{flux}), pričom sa vzorky odoberajú každý rok;
 - ii) klúčový ukazovateľ - prekročenie kritických úrovní toku, pričom sa vzorky odoberajú každý rok počas vegetačného obdobia.
3. V prípade zberu a oznamovania informácií uvedených v odseku 2 uplatnia členské štáty metodiku uvedenú v Dohovore o diaľkovom znečisťovaní ovzdušia prechádzajúcom hranicami štátov a v jeho príručkách pre programy medzinárodnej spolupráce⁵.

⁵

Rozhodnutie 2008/1, ECE/EB.AIR/wg.1/2008/16

PRÍLOHA VI

Tabuľka zhody

Táto smernica	Smernica 2001/81/ES
Článok 1	Článok 1
Článok 2	Článok 2 (1. pododsek)
Článok 3 ods. 1	Článok 3 písm. e)
Článok 3 ods. 2, ods. 3, ods. 6, ods. 7, ods. 9 až 12	-
Článok 3 odsek 4	Článok 3 písm. j)
Článok 3 odsek 5	Článok 3 písm. k)
Článok 3 ods. 8	Článok 3 písm. g)
Článok 4 ods. 1, ods. 2	Článok 4 ods. 1
Článok 4 ods. 3	Článok 2 (2. pododsek)
Článok 5	-
Článok 6 ods. 1	Článok 6 ods. 1, ods. 2
Článok 6 ods. 2, ods. 5 až 9	-
Článok 6 ods. 3, ods. 4	Článok 6 ods. 3
Článok 7 ods. 1 (1. pododsek)	Článok 7 ods. 1
Článok 7 ods. 1 (2. pododsek), (3 až 6)	-
Článok 7 ods. 2	-
Článok 7 ods. 7	Článok 7 ods. 2
Článok 7 ods. 8	Článok 7 ods. 3
Článok 7 ods. 9	Článok 7 ods. 4
Článok 8	-
Článok 9 ods. 1	Článok 8 ods. 2
Článok 9 ods. 2 (1. pododsek)	Článok 8 ods. 1
Článok 9 ods. 2 (2. pododsek), (3 až 5)	-

Článok 10	Články 9 a 10
Článok 11 ods. 1	Článok 6 ods. 4
Článok 11 ods. 2	Článok 7 ods. 3
Článok 12	Článok 11
Článok 13	Článok 13 ods. 3
Článok 14	Článok 13 ods. 1, ods. 2
Článok 15	Článok 14
Článok 16	-
Článok 17	Článok 15
Článok 18	-
Článok 19	Článok 16
Článok 20	Článok 17
Príloha I	Článok 8 ods. 1 a príloha III
Príloha II	Príloha I
Prílohy III, V a VI	-
Príloha IV	Príloha III